

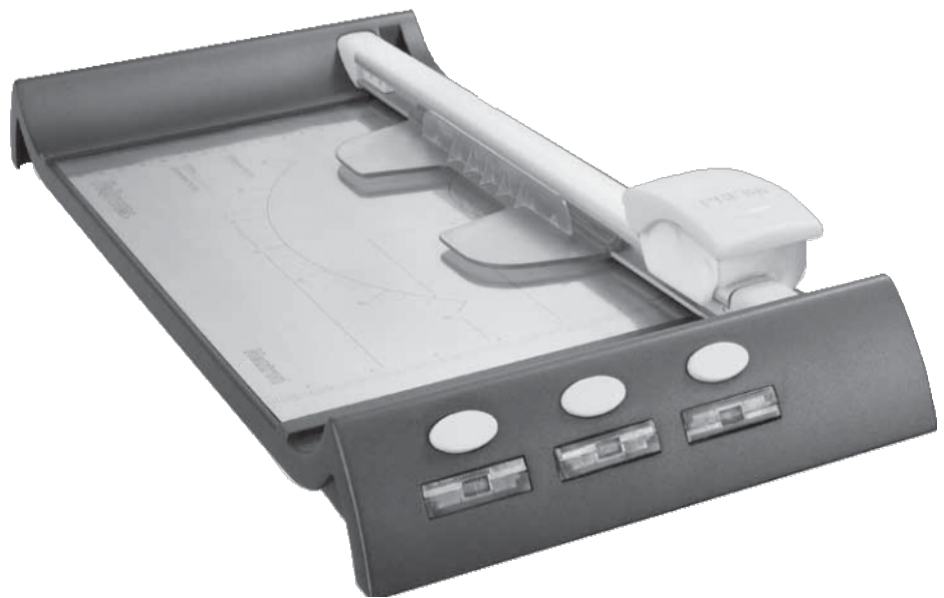


SafeCut™ Rotary trimmerid

Neutron™ / Neutron™ Plus

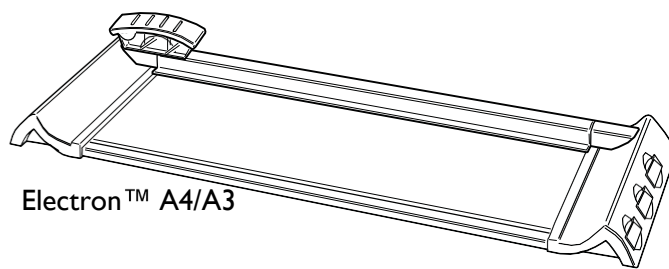
Proton™

Electron™

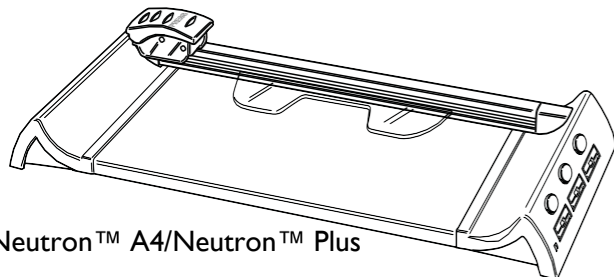


Enne kasutamist palume tutvuda käesoleva kasutusjuhendiga.
Mitte ära visata – säilitada teabeallikana tulevikuks.

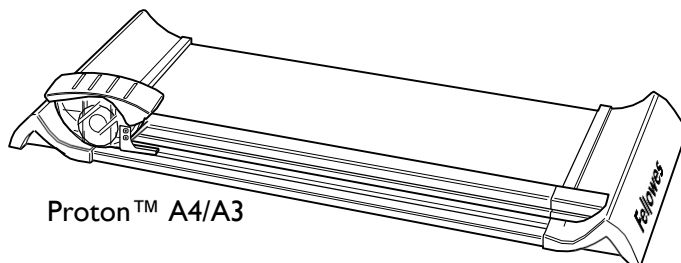
EESTI



Electron™ A4/A3



Neutron™ A4/Neutron™ Plus



Proton™ A4/A3

PARAMEETRID JA SISU

CRC nr	Mudel	Terade arv	Lõike pikkus (mm)	Lõikab korruga (paberilehti 80 g/m ²)
54100	Neutron A4	1	320	10
54101	Neutron Plus	4	320	10
54102	Proton A4	1	320	10
54103	Proton A3	1	460	10

CRC nr	Mudel	Terade arv	Lõike pikkus (mm)	Lõikab korruga (paberilehti 80 g/m ²)
54104	Elektron A4	4	320	10
54105	Elektron A3	4	460	10

OLULISED OHUTUSJUHISED - lugeda enne kasutamist läbi!



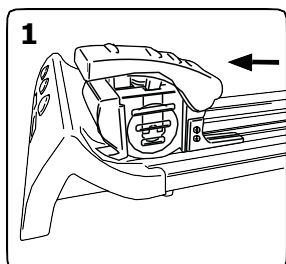
TÄHELEPANU

- Ettevaatust: terad on väga teravad.
- Kassett safeCut™ on terade kaitseks - neid ei tohi käsitsi eemaldada.
- Trimmeriga töötades tuleb lapsed järelevalve all hoida.
- Trimmerit mitte üle koormata.
- Hoida trimmeriga töötades lemmikloomad eemal.
- Mitte avada ega üritada parandada – see muudab garantii kehtetuks. Võimalikud küsimused palume suunata meie klienditeeninduse osakonda. Tuleb mees pidada, et ebaõige kasutamise, väärast hoolduse või volitamata paranduse korral garantii ei kehti.
- SafeCut™ teradega kassetide avamist ei tohi üritada.

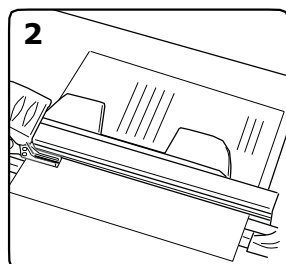
Vajate abi?

Klienditeenindus
www.fellowes.com
 Lubage meie ekspertidel lahendus leida.
 Palun alati kõigepealt ettevõttega Fellowes ühendust võtta ja alles hiljem ostukohaga.

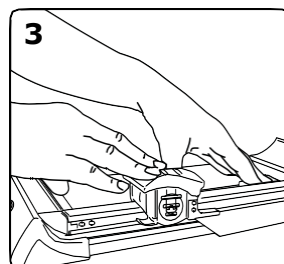
PABERI JA FOTODE LÕIKAMINE



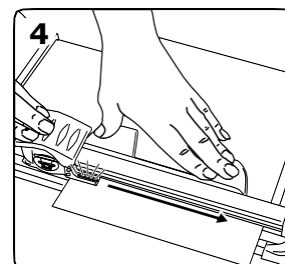
1. Nihutada lõikepea ühte otsa, lukustatud asendisse.



2. Asetada lõigatav ese (nt foto või paber) lõikealusele.

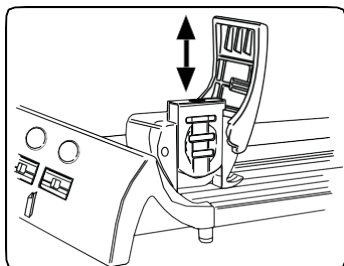


3. Hoida paber paigal, kas käe või hoiuklambri. Tera aktiveerimiseks vajutada lõikepea hoovale. (Electron: pärast hoovale vajutamist süttib LED-diod.)

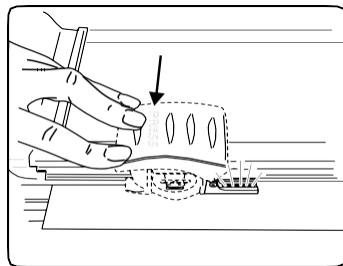


4. Lõikamine toimub hoova allapoole vajutamise ja lõikepea kuni varda lõpuni vedamise läbi. Varda lõpus vabastada teradega lõikepea hoob, mis vabastab ka hoiuklambri.

SAFECUT™ KAITSE



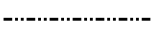





SafeCut™ terade kassett võimaldab kassetti vahetada ilma terasid puudutamata.



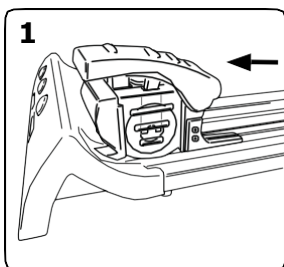
SafeCut™ LED-diodiga juhik trimmeril Electron – valgustus löiketäpsuse suurendamiseks. Ohutum kui laserjuhikud.

TARVIKUTE KOMPLEKT

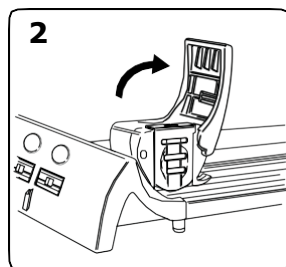
3 kreatiivset SafeCut™ tera		Lõikab korraga (paberilehti 80 g/m ²)
  Sakiline lõige	5	
  Perforeerimine	5	
  Voltimine (sisselõige)	3	

CRC nr	Pakendi sisu
54113	3 kreatiivset SafeCut™ tera (1x hammastatud, 1x perforeerimiseks, 1x voltimiseks)
54114	2 sirget SafeCut™ tera
54115	A4 lõikealused (x3)
54116	A3 lõikealused (x3)

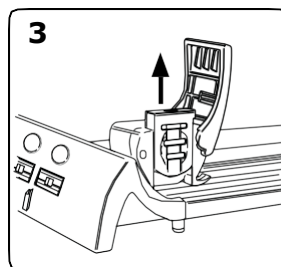
TERADE KASSETI VAHETAMINE



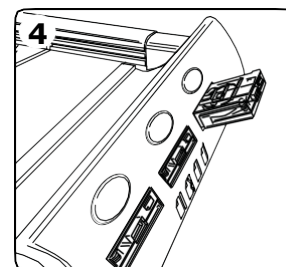
1. Nihutada lõikepea ühte otsa, lukustatud asendisse.



2. Tõsta lõikepea hoob üles.

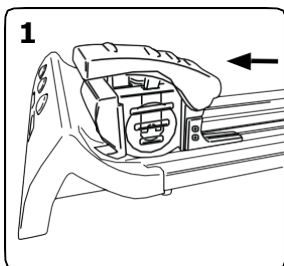


3. Tõmmata SafeCut™ terade kassett lõikepeast välja ja sisestada uus kassett (vajutada, kuni paika klõpsamiseni).

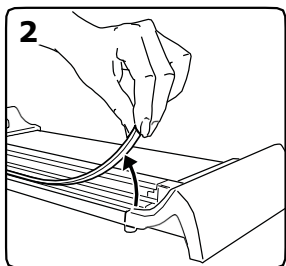


4. Kasseti alusest vabastamiseks vajutada kollast nuppu. Sisestada kasutamata SafeCut™-kassett selle aluses hoiustamiseks pessa tagasi.

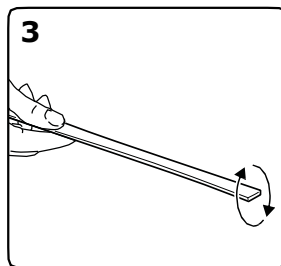
LÕIKEALUSTE ASENDAMINE



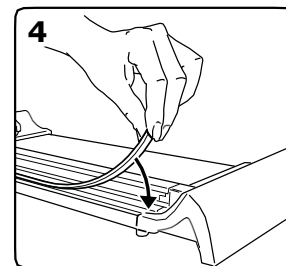
1. Nihutada lõikepea ühte otsa, lukustatud asendisse.



2. Eemaldada lõikealus trimmeri aluselt.

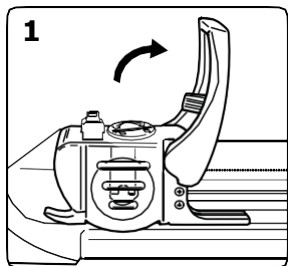


3. Pöörata lõikealus selle mõlema külge kasutamiseks ümber.

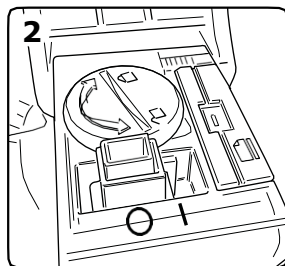


4. Täiendavaid lõikealuseid saab juurde osta (vt lisatarvikute loetelu).

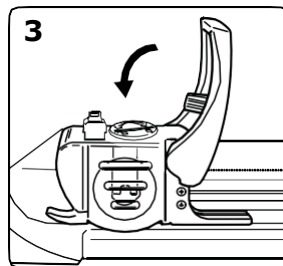
ELECTRON SAFECUT™ LED JUHIK



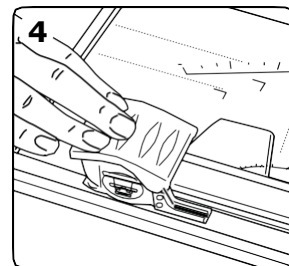
1. Nihutada lõikepea ühte otsa, lukustatud asendisse. Tõsta lõikepea hoob (hingel) üles.



2. Keerata lüliti asendisse SEES (I).

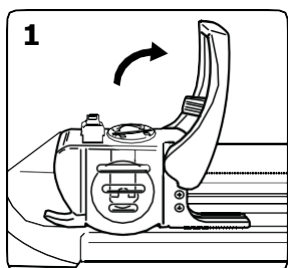


3. Langetada lõikepea hoob (hingel).

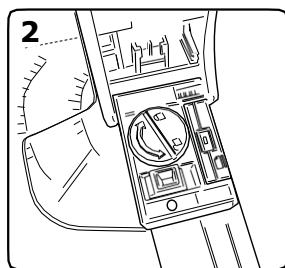


4. SafeCut™ LED juhiku aktiveerimiseks vajutada hoovale.

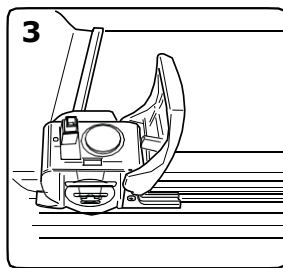
PABERITRIMMERI ELEKTRON SAFECUT™ LED-DIOODIGA JUHIKU PATAREI VAHETAMINE



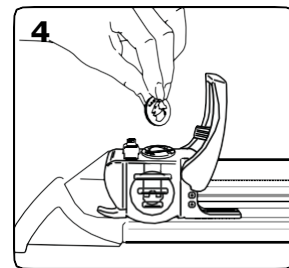
1. Nihutada lõikepea ühte otsa, lukustatud asendisse. Tõsta lõikepea hoob (hingel) üles.



2. Avada patareipesa kaas mündi või kruvikeerajaga (vasakule keerates avaneb, paremale keerates sulgub).



3. Eemaldada pruugitud patareid ja sisestada uus [tüüp CR2023].



4. Sulgeda patareipesa kaas.

GARANTII

Fellowes garanteerib, et 2 aasta jooksul alates esimese kasutaja poolt ostmise kuupäevast on kõik paberipurustaja muud osad materjali ja teostuse vigadest vabad. Kui seadme mis tahes osa osutub garantiiaja jooksul defektseks, on kasutajal õigus ettevõtte Fellowes kulul ja äranägemisel ainult defektse osa parandamisele või asendamisele. Garantii ei kehti ebaõige kasutuse, väära hoolduse või volitamata paranduse korral. KÕIK KAUDSED GARANTIID SEALHULGAS KAUBANDUSLIKKUSE VÕI KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTII, ON KÄESOLEVAGA AJALISELT PIIRATUD EESPOOL SÄTESTATUD KOHALDATAVA GARANTIIAJAGA.

Ettevõtte Fellowes ei kannu mingil juhul vastutust paberipurustaja mis tahes üllatooduga seotud või juhuslike kahjustuste eest. Käesolev garantii annab kasutajale konkreetsed õigused. Käesoleva garantii kestus ja tingimused kehtivad kogu maailmas, välja arvatud kohaliku seadusega kehtestatud piirangute või tingimuste korral. Edasiste küsimuste või teeninduse kutsumise vajaduse korral palume ühendust võtta meiega või teie tarnijaga. Garantii ei hõlma tarvikuid ja kulumisvaid materjale.

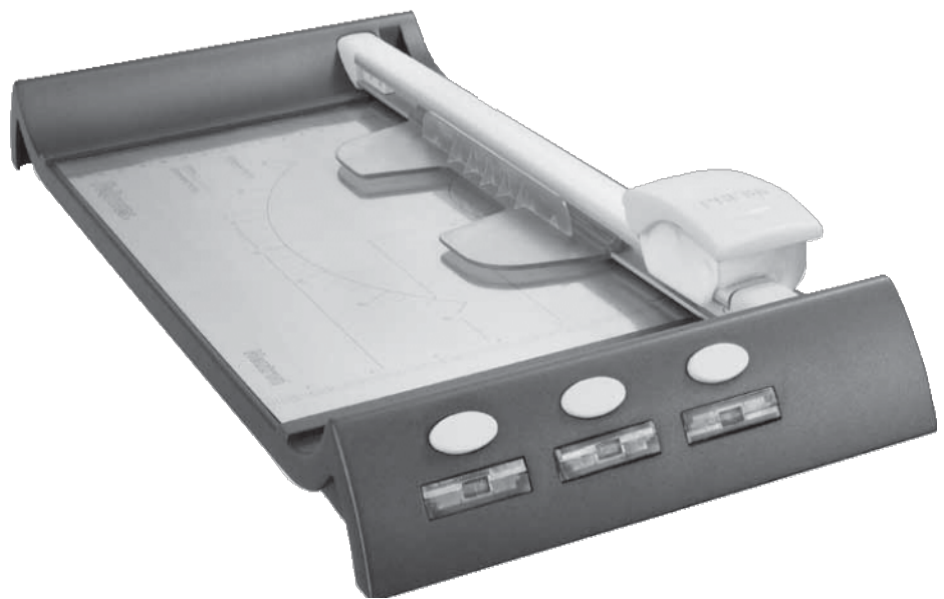


SafeCut™ Rotary Trimmers

Neutron™ / Neutron™ Plus

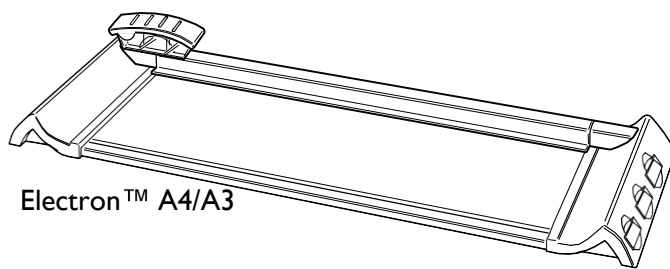
Proton™

Electron™

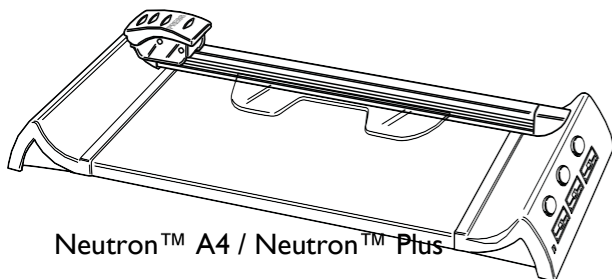


Izlasiet šo instrukciju pirms lietošanas. Neizmetiet
– paturiet kā informācijas avotu nākotnei.

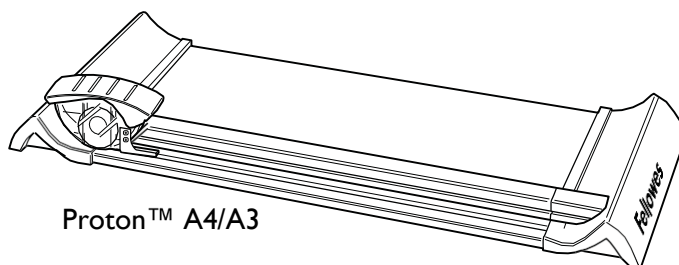
LATVIEŠU



Electron™ A4/A3



Neutron™ A4 / Neutron™ Plus



Proton™ A4/A3

PARAMETRI UN SATURS

CRC Nr.	Modelis	Asmeņu skaits	Griešanas garums (mm)	Vienā ciklā tas nogriežas (lapas 80 g/m ²)
54100	Neutron A4	1	320	10
54101	Neutron Plus	4	320	10
54102	Proton A4	1	320	10
54103	Proton A3	1	460	10

CRC Nr.	Modelis	Asmeņu skaits	Griešanas garums (mm)	Vienā ciklā tas nogriežas (lapas 80 g/m ²)
54104	Electron A4	4	320	10
54105	Electron A3	4	460	10

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI – Izlasiet pirms lietošanas!



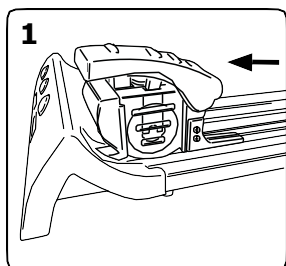
OSTROŅNIE

- Uzmanību: asmeņi ir ļoti asi.
- Kasete *SafeCut™* ir asmeņu pārsegs – nenoņemiet to ar rokām.
- Strādājot ar griezēju, vienmēr uzraugiet bērņus.
- Nepārslogojiet griezēju.
- Darbojoties ar griezēju, turiet mājdzīvniekus atstatu.
- Neatveriet un nemēģiniet remontēt – tas padarīs garantiju spēkā neesošu. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas nodaļu. Jāatceras, ka garantija neattiecas uz nepareizas ekspluatācijas, nepareizas apkopes vai neautorizēta remonta gadījumiem.
- Nemēģiniet atvērt traukus ar *SafeCut™* asmeņiem.

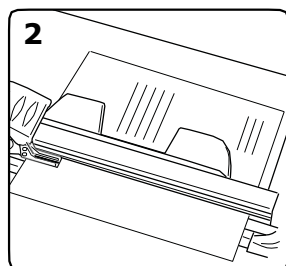
Vajadzīga palīdzība?

Klientu apkalpošana
www.fellowes.com
 Ļaujiet mūsu ekspertiem rast risinājumu. Vienmēr vispirms sazinieties ar "Fellowes" uzņēmumu, un pēc tam ar pirkuma vietu.

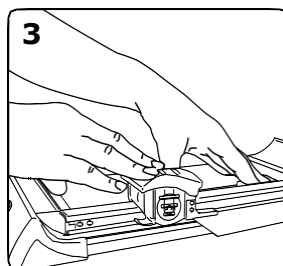
PAPĪRA UN FOTOATTĒLU GRIEŠANA



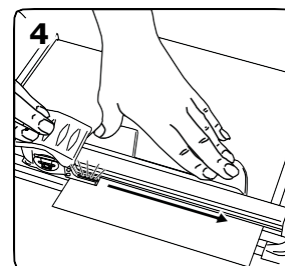
1. Pārvietojiet griešanas bloku uz vienu galu, bloķētā stāvoklī.



2. Novietojiet griezamo elementu (piem., fotoattēlu vai papīru) uz griešanas pamatnes.



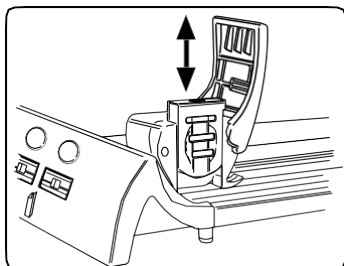
3. Nekustīgi turiet papīru ar roku vai ar turētāju. Lai palaistu asmeni, nospiediet konteinerā rokturi. (*Electron*: nospiežot rokturi, iedegsies gaismas diode.)



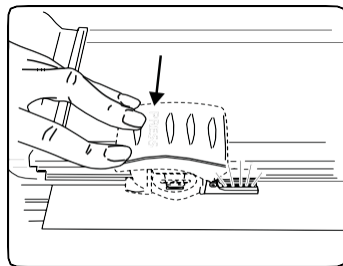
4. Griešana tiek veikta, nospiežot rokturi uz leju un velkot tvertni, līdz tiek sasniegts stieņa gals. Stieņa beigās atļaidiet asmeņu tvertni, tādējādi atbrīvojot arī turētāju.

LATVIEŠU

SAFECUT™ PĀRSEGS





SafeCut™ asmeņu tvertne ļauj nomainīt konteineru, neskarot asmeņus.



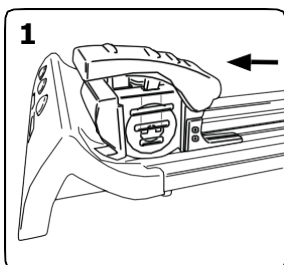
Vadotne ar gaismas diodi LED SafeCut™ griezējā Electron – izgaismojums griešanas precizitātes palielināšanai. Lielāka drošība nekā ar lāzera vadotnēm.

PIEDERUMU KOMPLEKTS

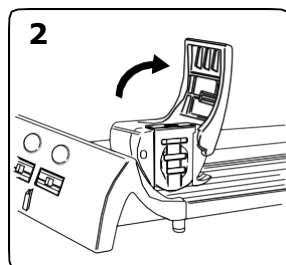
3 kreatīvie asmeņi SafeCut™	Vienā ciklā tas nogriežas (lapas 80 g/m ²)
  Rievots griezums	5
  Perforēšana	5
  Locīšana (sagriešana)	3

CRC Nr.	Iepakojuma saturs
54113	3 kreatīvie asmeņi SafeCut™ (1x rievots, 1x perforēšanai, 1x locīšanai)
54114	2 taisnie asmeņi SafeCut™
54115	Griešanas paliktņi A4 (x3)
54116	Griešanas paliktņi A3 (x3)

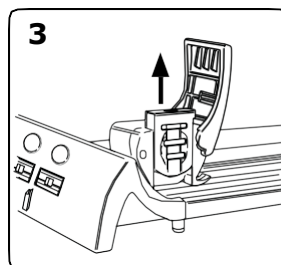
ASMEŅU KASETES NOMAĪŅA



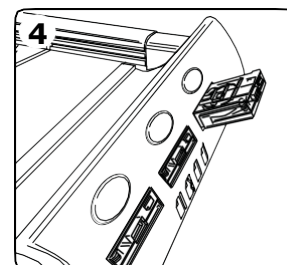
1. Pārvietojiet griešanas bloku uz vienu galu, bloķētā stāvoklī.



2. Paceliet tvertnes rokturi.

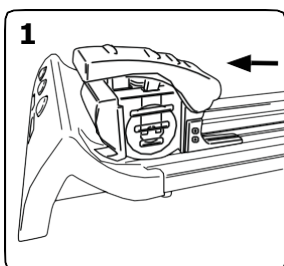


3. Izvelciet SafeCut™ asmeņu tvertni no tvertnes ar kustību uz augšu un ievietojiet jaunu tvertni (nospiediet, līdz tā iespiežas savā vietā).

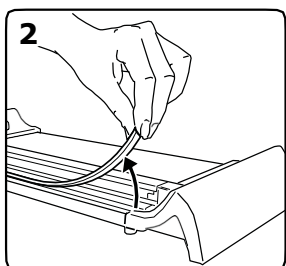


4. Nospiediet dzelteni pogu, lai atbrīvotu kaseti no pamatnes. Ievietojiet neizmantoto SafeCut™ kaseti atpakaļ tās glabāšanas atverē pamatnē.

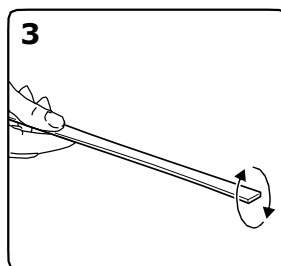
GRIEŠANAS PAMATŅU NOMAĪŅA



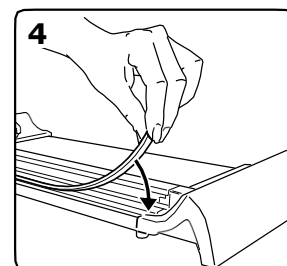
1. Pārvietojiet griešanas bloku uz vienu galu, bloķētā stāvoklī.



2. Noņemiet griešanas paliktņi no griezēja pamatnes.



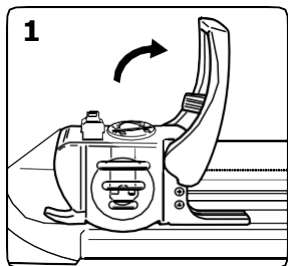
3. Pagrieziet paliktņi, lai izmantotu tā abas puses.



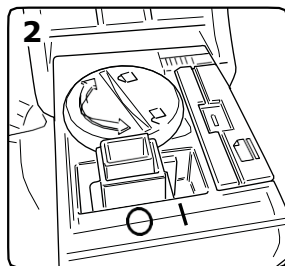
4. Varat iegādāties papildu paliktņus (sk. piederumu sarakstu).

LATVIEŠU

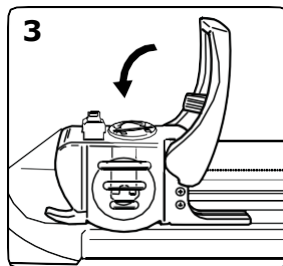
VADOTNE LED ELECTRON SAFECUT™



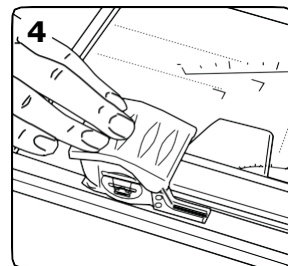
1. Pārvietojiet griešanas bloku uz vienu galu, bloķētā stāvoklī. Paceliet (ar eņģēm) tvertnes rokturi.



2. Pagrieziet slēdzi IESLĒGŠANAS (I) pozīcijā.

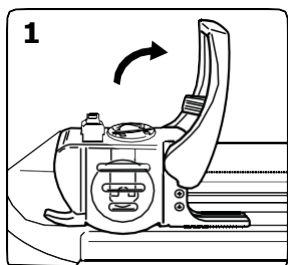


3. Nolaidiet (ar eņģēm) tvertnes rokturi.

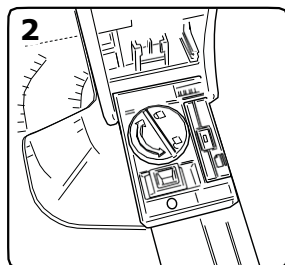


4. Nospiediet rokturi, lai ieslēgtu vadotni LED SafeCut™.

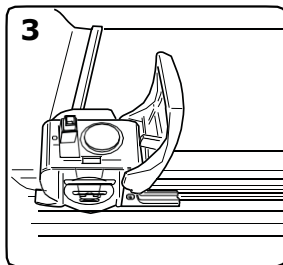
ELEKTRON GRIEZĒJA BATERIJAS NOMAĪNA SAFECUT™ GAISMAS DIODES VADOTNĒ



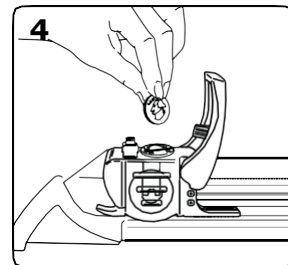
1. Pārvietojiet griešanas bloku uz vienu galu, bloķētā stāvoklī. Paceliet (ar eņģēm) tvertnes rokturi.



2. Atveriet baterijas nodalījuma vāku ar monētu vai skrūvgriezi (pagriežot pa kreisi, vāks tiek atvērts, pagriežot pa labi, tas tiek aizvērts).



3. Izņemiet izmantoto bateriju un ievietojiet jaunu [CR2023 tips].



4. Aizveriet baterijas vāku.

GARANTĪJA

"Fellowes", garantē, ka visām pārējām smalcinātāja daļām 2 gadus no dienas, kad to iegādājies pirmais lietotājs, netiks konstatēti materiāla un izgatavošanas defekti. Ja garantijas laikā kāda no ierīces detaļām izrādās bojāta, lietotājs ir tiesīgs tikai un vienīgi labot vai nomainīt bojāto daļu uz uzņēmuma "Fellowes" rēķina un saskaņā ar tā lēmumu. Garantija nav spēkā nepareizas lietošanas, apkopes vai neautorizēta remonta gadījumā. VISAS NETIEŠĀS GARANTIJAS, TOSTARP GARANTIJAS PAR PIEMĒROTĪBU TIRDZniecībai un PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM MĒRĶIM, AR ŠO IR IEROBEŽOTAS LĪDZ IEPRIEKŠ NORĀDĪTĀJAM PIEMĒROJAMĀS GARANTIJAS LAIKAM.

Uzņēmums "Fellowes" nekādos apstākļos nav atbildīgs par jebkādiem ar smalcinātāju saistītiem vai nejausiem bojājumiem. Šī garantija sniedz lietotājam noteiktas likumīgas tiesības. Šīs garantijas ilgums un nosacījumi ir spēkā visā pasaulē, izņemot vietējos tiesību aktos noteiktos ierobežojumus vai nosacījumus. Ja jums ir vēl kādi jautājumi vai nepieciešams serviss, sazinieties ar mums vai jūsu piegādātāju. Garantija neattiecas uz piederumiem un palīgmateriāliem.

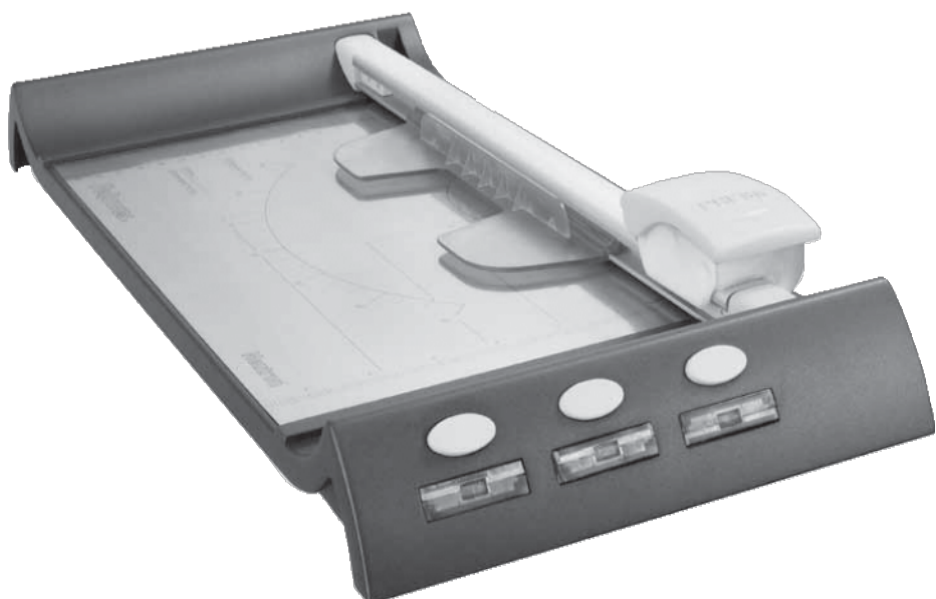
Fellowes

SafeCut™ rotacinės žoliapjovės

Neutron™ / Neutron™ Plus

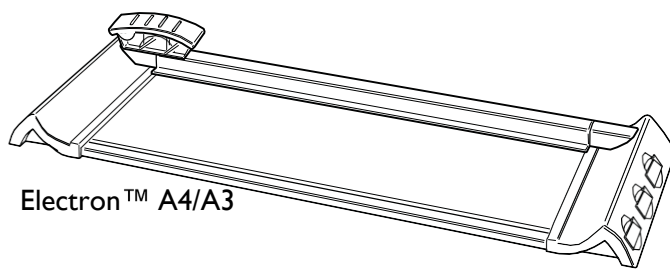
Proton™

Electron™

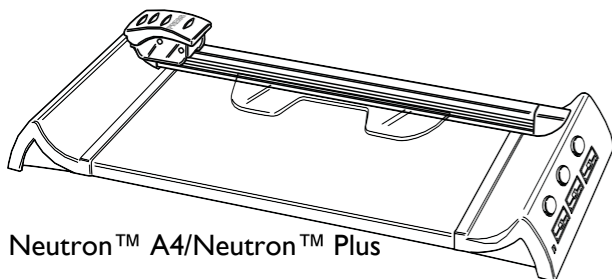


Prieš naudojimą prašome susipažinti su šia instrukcija.
Neišmeskite – pasilikite kaip informacijos šaltinį ateičiai.

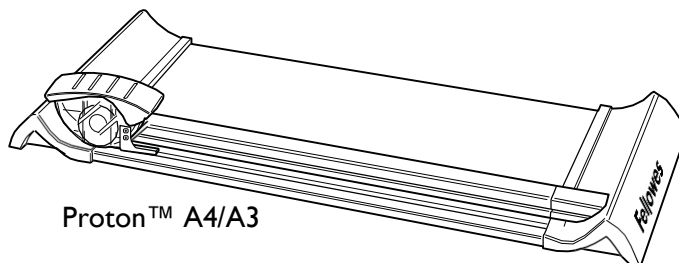
LIETUVIŲ



Electron™ A4/A3



Neutron™ A4/Neutron™ Plus



Proton™ A4/A3

PARAMETRAI IR TURINYS

CRC Nr.	Modelis	Peilių skaičius	Kirpimo ilgis (mm)	Vienu metu pjauna (80 g/m ² lapų)
54100	Neutron A4	1	320	10
54101	Neutron Plus	4	320	10
54102	Proton A4	1	320	10
54103	Proton A3	1	460	10

CRC Nr.	Modelis	Peilių skaičius	Kirpimo ilgis (mm)	Vienu metu pjauna (80 g/m ² lapų)
54104	Electron A4	4	320	10
54105	Electron A3	4	460	10

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – perskaitykite prieš naudodami!



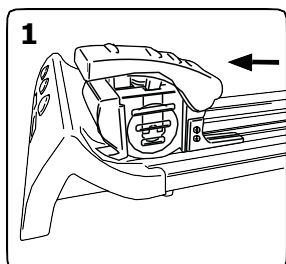
OSTROŹNIE

- Atsargiai: peiliai yra labai aštrūs.
- „SafeCut™“ kasetė apsaugo peilius – jų negalima išimti rankomis.
- Naudodami karpymo įrenginį visada prižiūrėkite vaikus.
- Neperkraukite karpymo įrenginio.
- Kai naudojate karpymo įrenginį, laikykite naminius gyvūnus nuošalyje.
- Neatidarykite ir nebandykite taisyti – tai anuliuoja garantiją. Dėl galimų klausimų kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. Atkreipkite dėmesį, kad garantija netaikoma netinkamo naudojimo, netinkamos priežiūros ar neteisėto remonto atveju.
- Nebandykite atidaryti „SafeCut™“ peilių talpyklą.

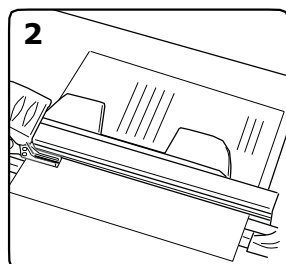
Reikia pagalbos?

Klientų aptarnavimas
www.fellowes.com
 Leiskite mūsų ekspertams rasti sprendimą. Visada pirmiausia susisiekite su „Fellowes“, o tada į pirkimo vietą.

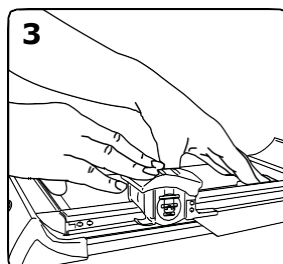
POPIERIAUS IR NUOTRAUKŲ PJOVIMAS



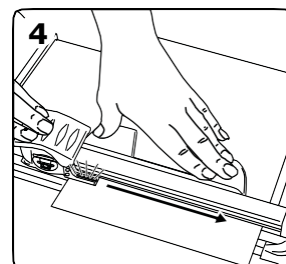
1. Perkelkite pjovimo agregatą į vieną galą į užrakinimo padėtį.



2. Padėkite pjaunamą elementą (pvz., nuotrauką arba popierių) ant pjaustymo pagrindo.



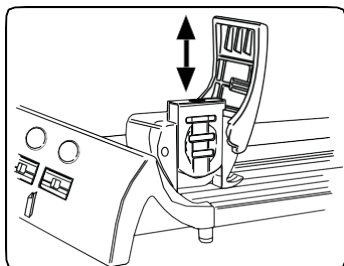
3. Laikykite popierių stabiliai ranka arba laikikliu. Norėdami suaktyvinti peilį, paspauskite konteinerio rankeną. („Electron“: kai paspausite rankenėlę, švies šviesos diodas.)



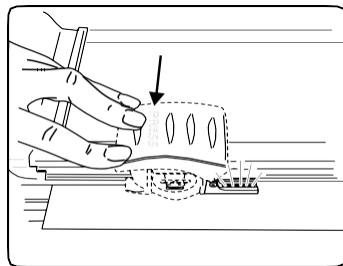
4. Pjovimas atliekamas stumiant rankeną žemyn ir traukiant konteinerį, kol jis pasiekia strypo galą. Strypo gale atleiskite peilių talpyklą, taip pat atlaisvinsite laikiklį.

LIETUVIŲ

SAFECUT™ APSAUGA



„SafeCut™“ peilių talpyklą leidžia pakeisti peilių talpyklą neliečiant peilių.



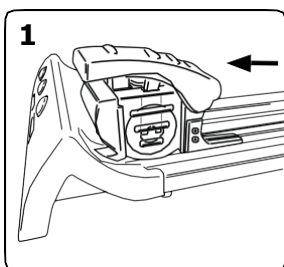
Vadovas su „SafeCut™“ šviesos diodu ant „Electron“ pjaustytuvo – foninis apšvietimas padidina pjovimo tikslumą. Saugesni nei lazeriniai kreiptuvai.

AKSESUARŲ RINKINYS

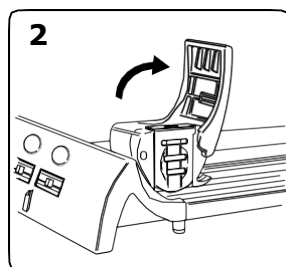
3 kreatyviniai „SafeCut™“ peiliai	Vienu metu pjauna (80 g/m ² lapų)
Dantytas pjūvis	5
Perforavimas	5
Sulankstymas (pjūvis)	3

CRC Nr.	Pakuotės turinys
54113	3 kreatyviniai „SafeCut™“ peiliai (1x dantymui, 1x perforavimui, 1x sulankstymui)
54114	2 lygūs „SafeCut™“ peiliai
54115	Poveržlės karpymui A4 (x3)
54116	Poveržlės karpymui A3 (x3)

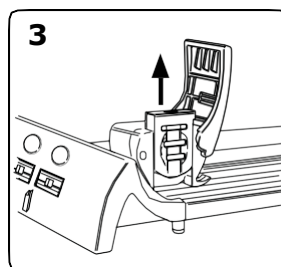
PEILIŲ KASETĖS KEITIMAS



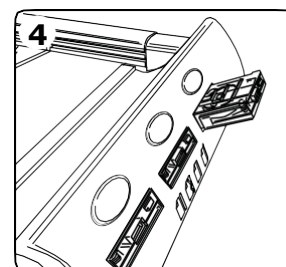
1. Perkelkite pjovimo agregatą į vieną galą į užrakinimo padėtį.



2. Pakelkite konteinerio rankeną.

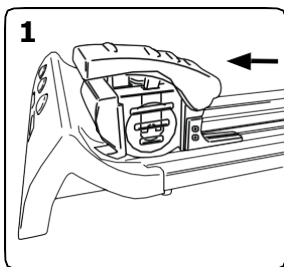


3. Ištraukite „SafeCut™“ peilių talpyklą iš talpyklos aukštyn ir įdėkite naują talpyklą (spauskite, kol užsifiksuos).

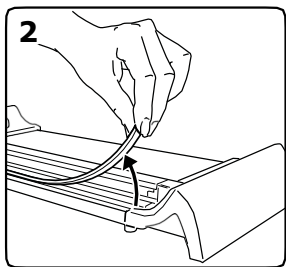


4. Paspauskite geltoną mygtuką, kad atlaisvintumėte kasetę nuo pagrindo. Įdėkite nenaudotą „SafeCut™“ kasetę atgal į laikymo angą pagrinde.

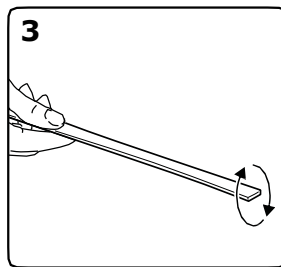
POVERŽLIŲ KARPYMUI KEITIMAS



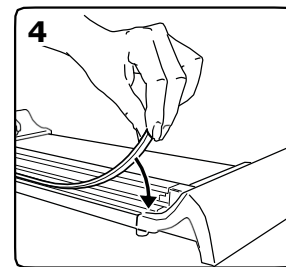
1. Perkelkite pjovimo agregatą į vieną galą į užrakinimo padėtį.



2. Nuimkite karpymo poveržlę karpymui nuo karpymo įrenginio pagrindo.



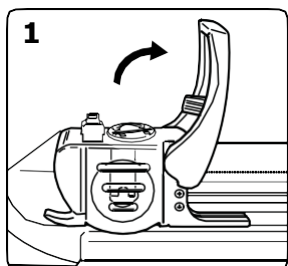
3. Pasukite poveržlę, kad naudotumėte abi puses.



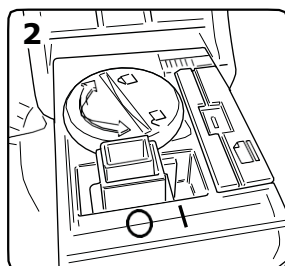
4. Galima įsigyti papildomų poveržlių (žr. priedų sąrašą).

LIETUVIŲ

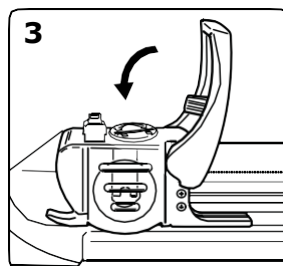
„ELECTRON SAFECUT™“ LED VADOVAS



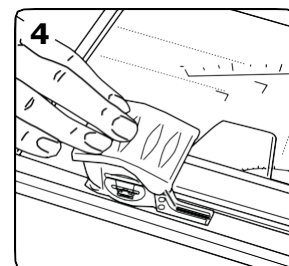
1. Perkelkite pjovimo agregatą į vieną galą į užrakinimo padėtį. Pakelkite (ant vyro) talpyklos rankeną.



2. Pasukite jungiklį į IJ (I) padėtį.

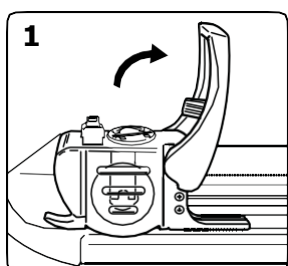


3. Nuleisite (ant vyro) talpyklos rankeną.

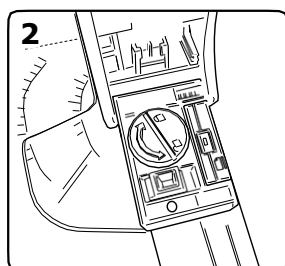


4. Paspauskite rankenėlę, kad suaktyvintumėte „SafeCut™“ LED kreiptuvą.

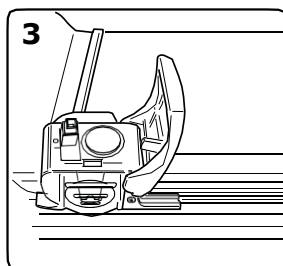
BATERIJOS KEITIMAS KREIPTUVE SU ŠVIŠOS DIODU „ELECTRON“ PJAUSTYTUVU „SAFECUT™“.



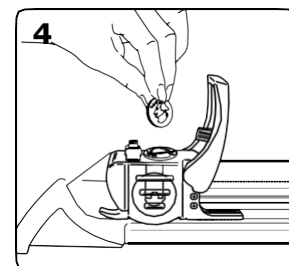
1. Perkelkite pjovimo agregatą į vieną galą į užrakinimo padėtį. Pakelkite (ant vyro) talpyklos rankeną.



2. Moneta arba atsuktuvu atidarykite baterijos skyriaus dangtelį (pasukus į kairę jis atsidaro, pasukus į dešinę – uždaromas).



3. Išimkite sunaudotą bateriją ir įdėkite naują [tipas CR2023].



4. Uždarykite baterijos dangtį.

GARANTIJA

„Fellowes“ garantuoja, kad visos kitos popieriaus smulkintuvo dalys bus be medžiagų ir gamybos defektų 2 metus nuo tos dienos, kai ją įsigijo pirminis naudotojas. Jei garantiniu laikotarpiu nustatoma, kad kuri nors įrenginio dalis yra sugedusi, naudotojas turi teisę reikalauti, kad sugedusi dalis būtų pataisyta arba pakeista „Fellowes“ lėšomis ir sprendimu. Garantija netaikoma netinkamo naudojimo, techninės priežiūros ar neteisėto remonto atveju. BET KOKIOS NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT PERKAMUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM NAUDOJIMUI GARANTIJAS, YRA APRIBOTOS IKI TAIKOMO GARANTIJOS LAIKOTARPIO, NURODYTO AUKŠČIAU.

Jokiu būdu „Fellowes“ nebus atsakingas už atsitiktinę ar atsitiktinę popieriaus smulkintuvo žalą. Ši garantija suteikia naudotojui konkrečias juridines teises. Šios garantijos trukmė ir sąlygos galioja visame pasaulyje, išskyrus bet kokius kitus vietinių įstatymų nustatytus apribojimus ar sąlygas. Jei turite daugiau klausimų arba norite paskambinti techninei priežiūrai, susisiekite su mumis arba su savo tiekėju. Garantija netaikoma priedams ir susidėvintiems medžiagoms.

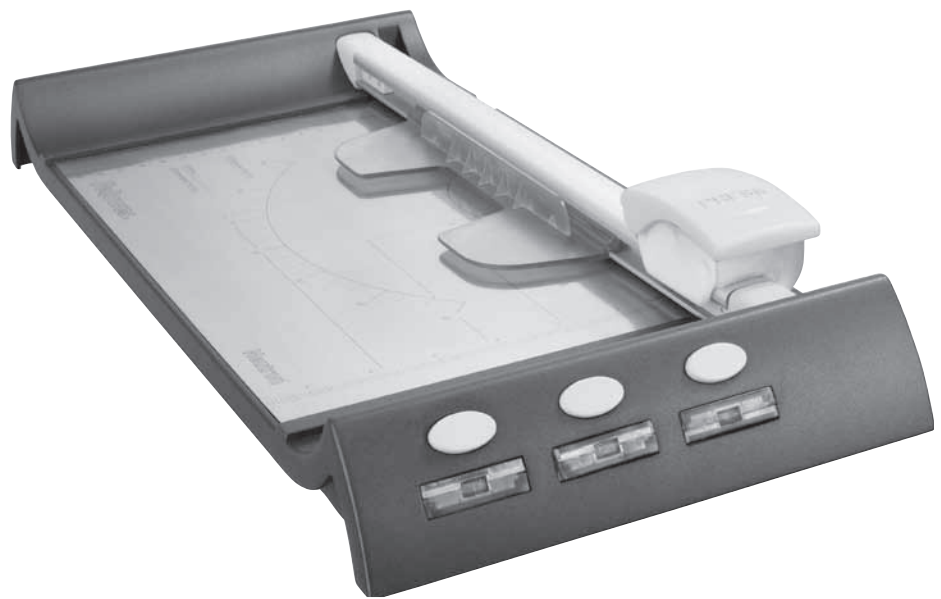


SafeCut™ Rotary Trimmers

Neutron™ / Neutron™ Plus

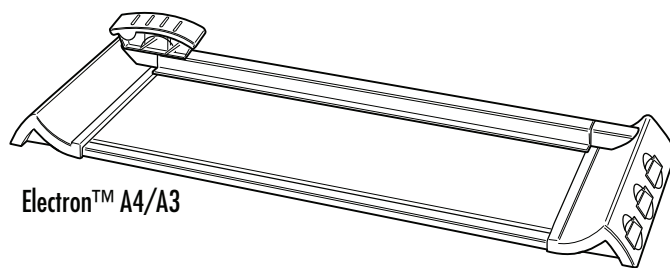
Proton™

Electron™

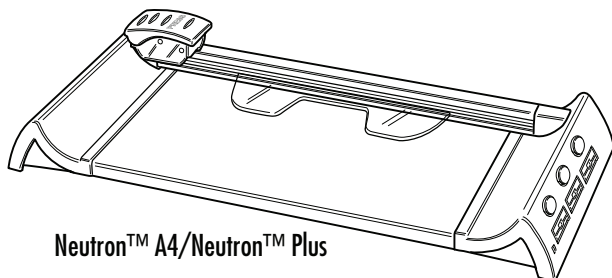


Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

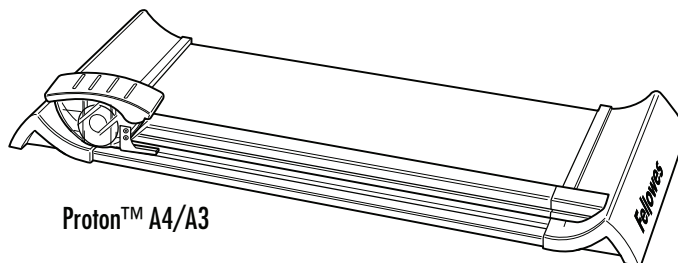
ENGLISH



Electron™ A4/A3



Neutron™ A4/Neutron™ Plus



Proton™ A4/A3

CAPACITIES AND CONTENT

CRC #	Model	Number of blades	Cutting Length (mm)	Cutting Length (inch)	Cutting capacity (sheets 80 gsm)
54100	Neutron A4	1	320	12	10
54101	Neutron Plus	4	320	12	10
54102	Proton A4	1	320	12	10
54103	Proton A3	1	460	18	10

CRC #	Model	Number of blades	Cutting Length (mm)	Cutting Length (inch)	Cutting capacity (sheets 80 gsm)
54104	Electron A4	4	320	12	10
54105	Electron A3	4	460	18	10

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

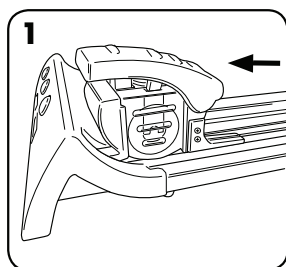
CAUTION

- Caution: blades are extremely sharp.
- SafeCut™ cassette encloses blades — do not try to extract blades manually.
- Always supervise children during use.
- Do not overload trimmer.
- Keep pets away from trimmer while in use.
- Do not open or attempt to repair, as this will void your warranty. Contact CustomerService if you have questions. Please note the warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorized repair.
- Do not try to open SafeCut™ blade cartridges.

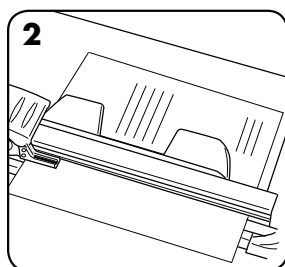
Need Help?

Customer Service
www.fellows.com
 Let our experts help you
 with a solution.
 Always call Fellows
 before contacting
 your place of purchase.

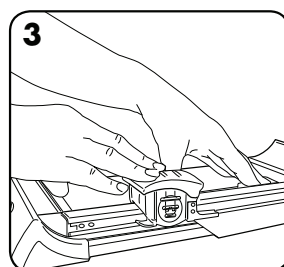
CUTTING PAPER AND PHOTOS



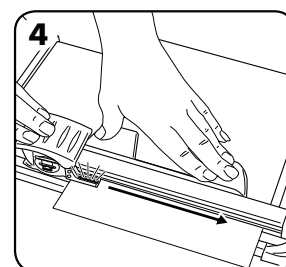
1. Slide cutting carriage to one end into lock position.



2. Place item (e.g. photo or paper) onto cutting table.



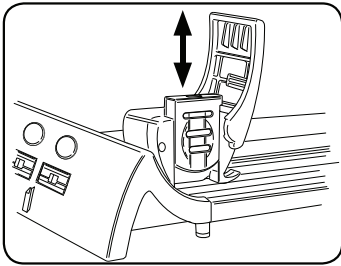
3. Hold paper steady with hand or clamping mechanism. To activate cutting blade, push down carriage handle. (Electron: when pressing handle down, LED will glow).



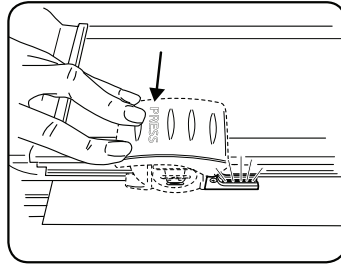
4. To cut, push handle downwards and slide carriage along until reaching the end of the bar. At the end of the bar, release the carriage and the clamping mechanism will release.

ENGLISH

SAFECUT™ SAFETY FEATURES



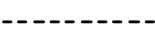





The SafeCut™ cartridge system allows users to change the cutting cartridge without touching the blades.



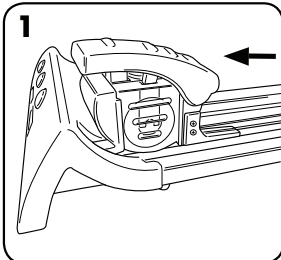
The SafeCut™ LED Guide on the Electron trimmer for illuminated precision. Safer than laser guides.

ACCESSORY PACKS

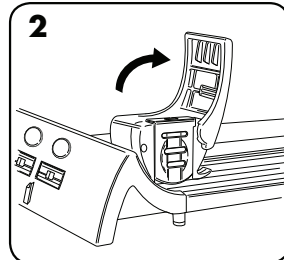
3 Creative SafeCut™ blades			Cutting capacity (sheets 80 gsm)
		Wave Cut	5
		Perforate	5
		Fold (crease)	3

CRC#	Pack contents
54113	3 Creative SafeCut™ blades (1x wave, 1x perforate, 1x fold)
54114	2 Straight SafeCut™ blades
54115	A4 Cutting strips (x3)
54116	A3 Cutting strips (x3)

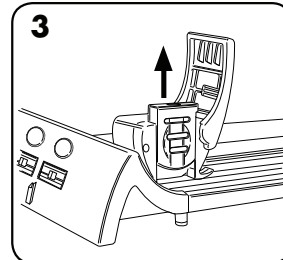
CHANGING BLADE CASSETTE



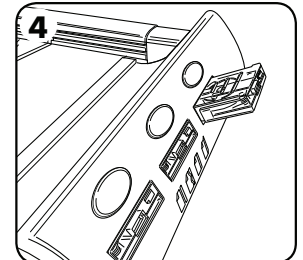
1. Slide cutting carriage to one end into lock position.



2. Lift carriage handle up.

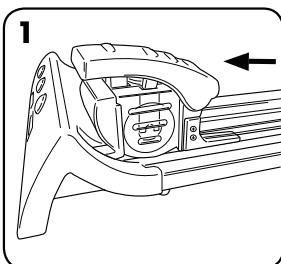


3. Pull SafeCut™ cartridge upwards out of cutting carriage and insert new cartridge (push down to click into place).

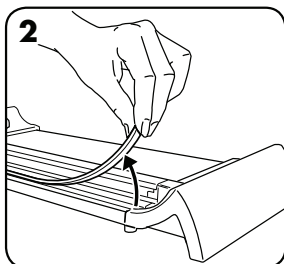


4. Press yellow button to release cassette from base. Return unused SafeCut™ into storage slot in base.

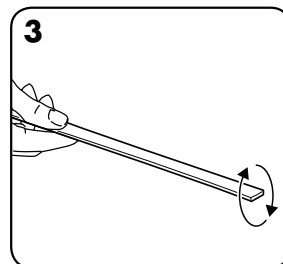
CHANGING CUTTING STRIP



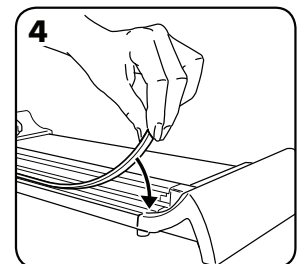
1. Slide cutting carriage to one end into lock position.



2. Remove cutting strip off trimmer base.



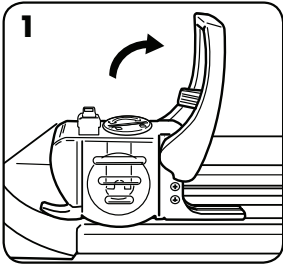
3. Turn cutting strip over to use both sides.



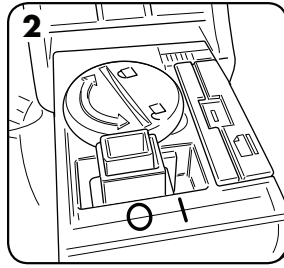
4. Replacement strips available (see accessory details).

ENGLISH

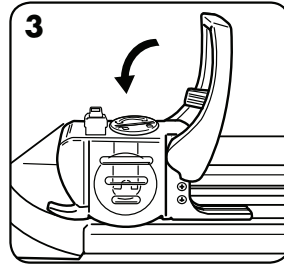
ELECTRON SAFECUT™ LED GUIDE



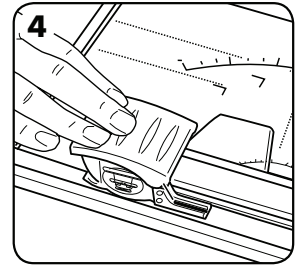
1. Slide cutting carriage to one end into lock position. Pull (swing) carriage handle up.



2. Turn switch to ON (I) position.

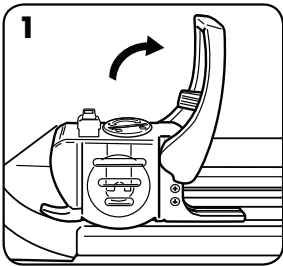


3. Pull (swing) carriage handle down.

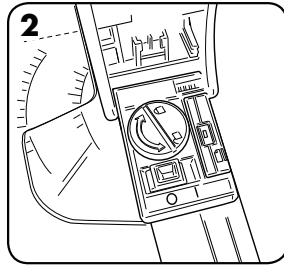


4. Press handle down to activate SafeCut™ LED Guide.

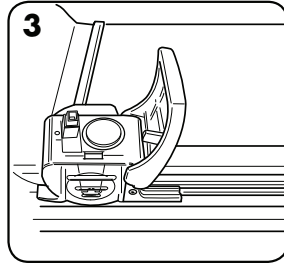
CHANGE BATTERY ON ELECTRON SAFECUT™ LED GUIDE



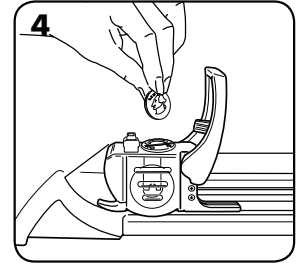
1. Slide cutting carriage to one end into lock position. Pull (swing) carriage handle up.



2. Unscrew battery cover with coin or screwdriver (left turn opens, right turn closes battery cover).



3. Remove old battery and replace with new battery [type CR2023].



4. Close battery cover.

WARRANTY

Fellowes warrants all other parts of the machine to be free of defects in material and workmanship for 2 year from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, or unauthorized repair. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the trimmer.

PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer. Accessories and consumables are excluded from this warranty.

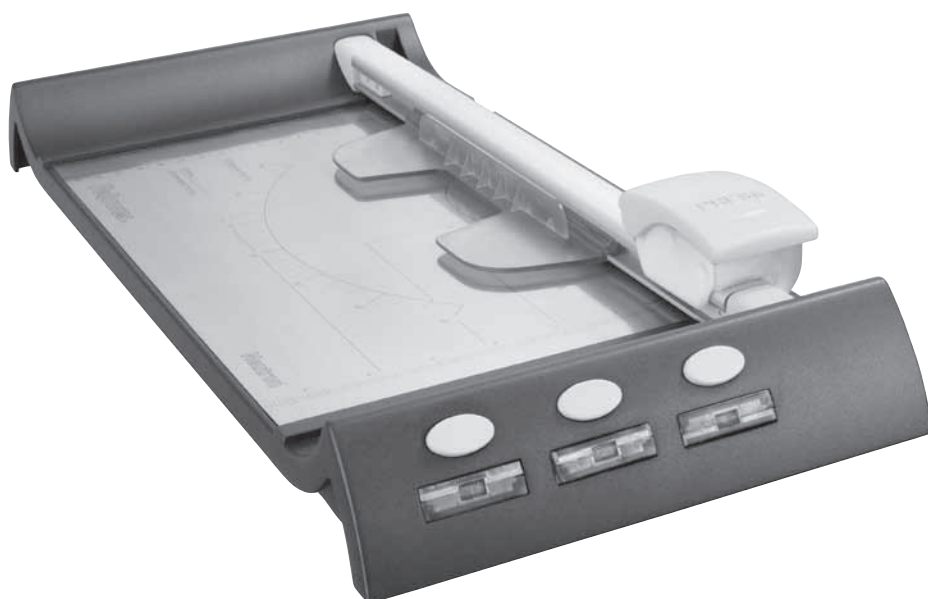
Fellowes

SafeCut™ Rotary Trimmers

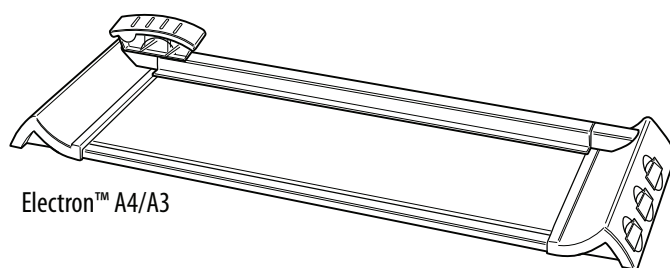
Neutron™ / Neutron™ Plus

Proton™

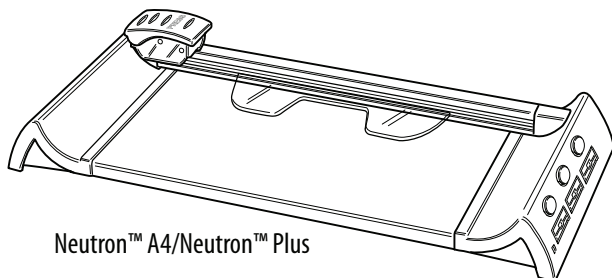
Electron™



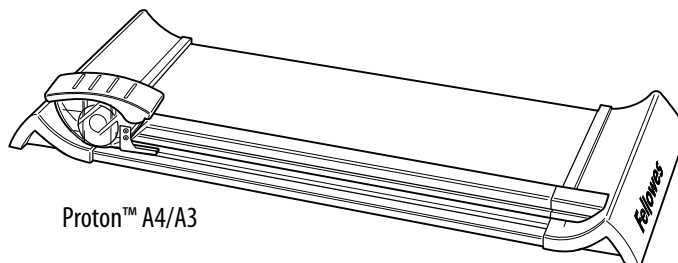
Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию. Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.



Electron™ A4/A3



Neutron™ A4/Neutron™ Plus



Proton™ A4/A3

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И НАПОЛНЕНИЕ

CRC №	Модель	Количество ножей	Длина резания (mm)	Тние на раз (kartek 80 g/m ²)
54100	Neutron A4	1	320	10
54101	Neutron Plus	4	320	10
54102	Proton A4	1	320	10
54103	Proton A3	1	460	10

CRC №	Модель	Количество ножей	Длина резания (mm)	Тние на раз (kartek 80 g/m ²)
54104	Electron A4	4	320	10
54105	Electron A3	4	460	10

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

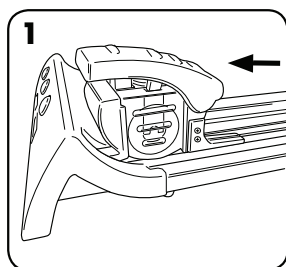
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Внимание: ножи очень острые.
- В кассете SafeCut™ находятся ножи — не пытайтесь извлечь их вручную.
- Обязательно присматривайте за детьми во время использования.
- Не перегружайте обрезчик.
- Не подпускайте домашних животных к включенному обрезчику.
- Не открывайте и не пытайтесь ремонтировать аппарат. В противном случае гарантия будет аннулирована. Если у вас есть вопросы, обратитесь в отдел обслуживания покупателей. Пожалуйста, помните о том, что данная гарантия не действует в случае неправильной эксплуатации, несоблюдения правил пользования или неразрешенного ремонта.
- Не пытайтесь открывать картриджи с ножами SafeCut™.

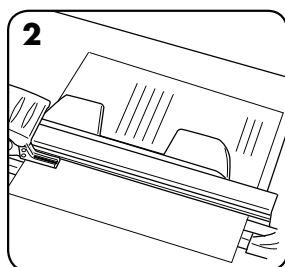
Требуется помощь?

Отдел обслуживания покупателей
www.fellowes.com
 Наши специалисты помогут вам найти решение проблемы. Всегда связывайтесь с компанией Fellowes, прежде чем обратиться туда, где вы совершили покупку.

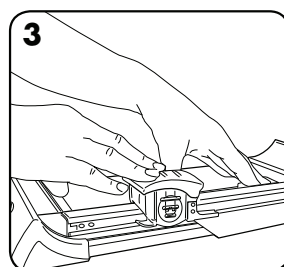
РЕЗКА БУМАГИ И ФОТОГРАФИЙ



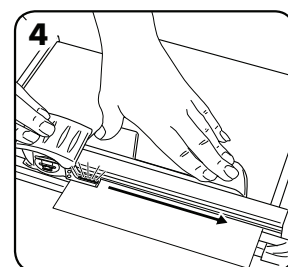
1. Переведите режущую каретку на одну сторону в положение блокировки.



2. Поместите предмет (например, фотографию или бумагу) на стол для резки.

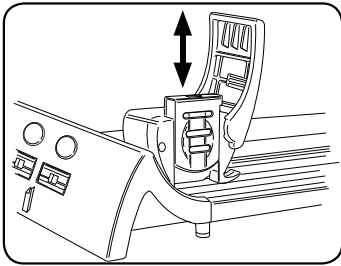


3. Твердо удерживайте бумагу рукой или с помощью зажимного механизма. Чтобы активировать режущий нож, нажмите на рукоятку каретки. (Electron: при нажатии на рукоятку загорится светодиодный индикатор.)

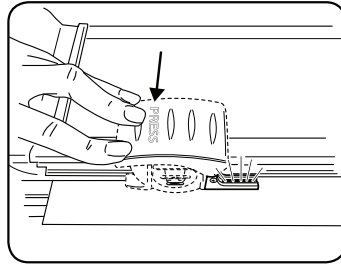


4. Чтобы выполнить отрез, нажмите на рукоятку и переведите каретку до конца планки. В конце планки отпустите каретку; зажимной механизм разблокируется.

МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ SAFECUT™



Картридная система SafeCut™ позволяет пользователям менять режущий картридж, не касаясь ножей.



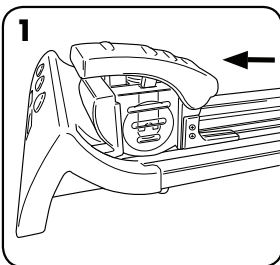
Светодиодная направляющая SafeCut™ на обрезчике Electron обеспечивает подсветку. Она безопаснее лазерных направляющих.

КОМПЛЕКТЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

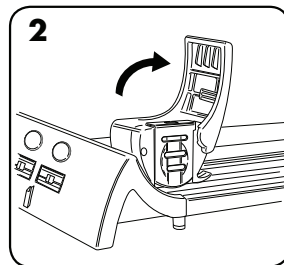
3 ножа Creative SafeCut™		Типе na raz (kartek 80 g/m2)
	 Для волнистой резки	5
	 Для перфорирования	5
	 Для складывания (сгибания)	3

CRC №	Содержание пакета
54113	3 ножа Creative SafeCut™ (1 для волновой резки, 1 для перфорирования, 1 для складывания)
54114	2 прямых ножа SafeCut™
54115	Режущие полосы A4 (3 шт.)
54116	Режущие полосы A3 (3 шт.)

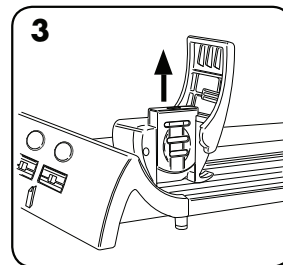
ЗАМЕНА КАСЕТЫ С НОЖАМИ



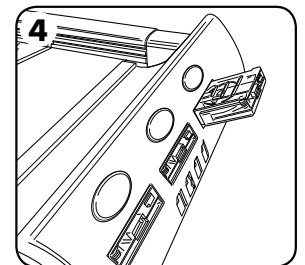
1. Переведите режущую каретку на одну сторону в положение блокировки.



2. Поднимите рукоятку каретки.

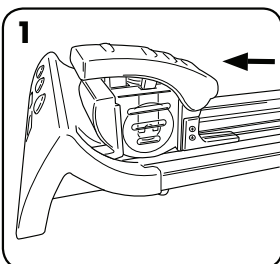


3. Вытяните картридж SafeCut™ из режущей каретки и вставьте новый картридж (нажмите до фиксации со щелчком).

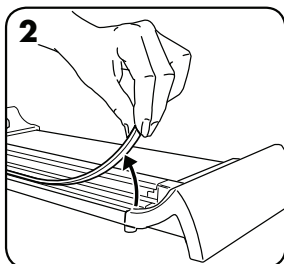


4. Нажмите желтую кнопку, чтобы отделить кассету от основания. Верните неиспользованный картридж SafeCut™ в отсек для хранения в основании.

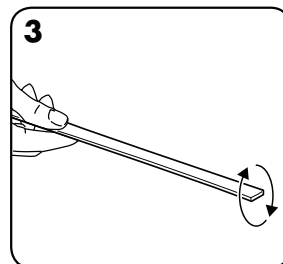
ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ПОЛОСЫ



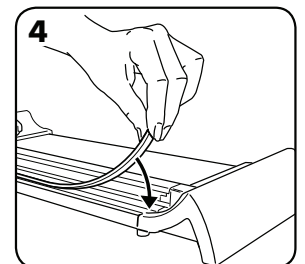
1. Переведите режущую каретку на одну сторону в положение блокировки.



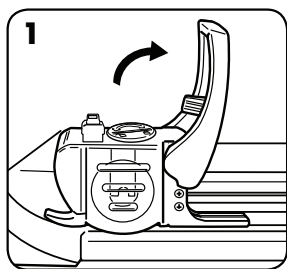
2. Снимите режущую полосу с основания обрезчика.



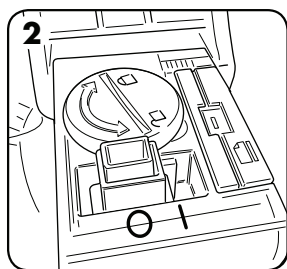
3. Переверните режущую полосу, чтобы использовать обе стороны.



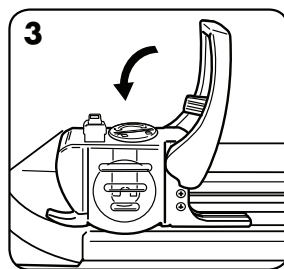
СВЕТОДИОДНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ ELECTRON SAFECUT™



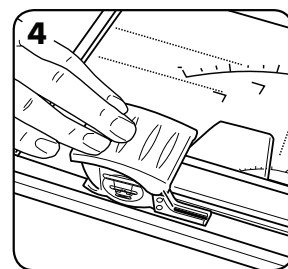
1. Переведите режущую каретку на одну сторону в положение блокировки. Потяните (переведите) рукоятку каретки вверх.



2. Установите выключатель в положение ВКЛ (I).

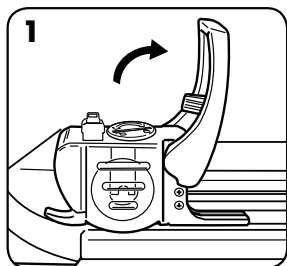


3. Потяните (переведите) рукоятку каретки вниз.

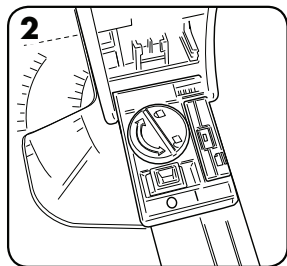


4. Нажмите на рукоятку, чтобы активировать светодиодную направляющую SafeCut™.

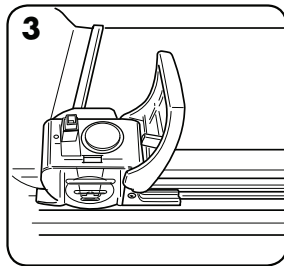
ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА В СВЕТОДИОДНОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ELECTRON SAFECUT™



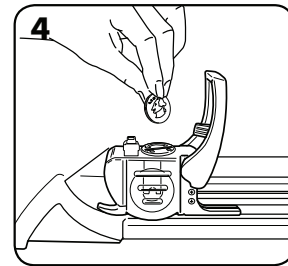
1. Переведите режущую каретку на одну сторону в положение блокировки. Потяните (переведите) рукоятку каретки вверх.



2. Отвинтите крышку аккумулятора с помощью монеты или отвертки (при повороте влево крышка аккумулятора открывается, а при повороте вправо – закрывается).



3. Извлеките старый аккумулятор и замените его новым [тип CR2023].



4. Закройте крышку аккумулятора.

ГАРАНТИЯ

Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов остальных деталей машины на протяжении 2 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали, который будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения или несанкционированного ремонта. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ**

ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за любой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к продавцу вашего изделия. Данная гарантия не распространяется на вспомогательные принадлежности и расходные материалы.